



مناقصة رقم 85/11  
تطوير شبكة قياسات لتقييم الأخطار في نطاق تطبيق المعايير في اسرائيل

وزارة الصناعة، التجارة والاستخدام، مديرية تحديد المعايير، تتوجه بهذا لتلقي عروض لتطوير شبكة قياسات لتقييم الأخطار في نطاق تطبيق المعايير في اسرائيل، حسب المفضل في مستندات المناقصة.

أ. بداية تقديم الخدمة من قبل الفائز فور انتهاء اجراءات المناقصة او وفق قرار الوزارة.  
ب. مدة التعاقد 18 شهراً مع الخيار للوزارة فقط للتمديد، حتى سنة إضافية، لغاية ستة أشهر كل مرة.

ج. **أهم الشروط المسبقة للاشتراك في المناقصة (شروط الحد الأدنى) النص الكامل يظهر في المناقصة:**  
1. في حالة كون مقدم العرض من سكان اسرائيل (غير ملائم لكل مقدم عرض ليس من سكان اسرائيل)، وجود التصاريح التالية بموجب قانون صفقات الهيئات العمومية للعام - 1976.

أ. عدم وجود مخالفات بموجب قانون العمال الأجانب للعام - 1991 وبموجب قانون أجر الحد الأدنى للعام - 1987.  
ب. تصريح موظف مرخص، مدقق حسابات أو مستشار ضريبية، أو تصريح محاسب من موقع الإنترنت التابع لسلطة الضرائب يثبت أن مقدم العرض يدير حسابات وسجلات بموجب أمر ضريبية الدخل (النص الجديد) وقانون ضريبية القيمة المضافة للعام - 1975 أو أنه معفي من إدارتها وهو معتمد على تقديم تقارير لموظف الضريبية حول مدخولاته ويقدم تقارير أيضاً لمدير ضريبية القيمة المضافة حول الصفقات المفروضة عليها ضريبية بموجب قانون ضريبية القيمة المضافة.

2. في حالة كون مقدم العرض اتحاد اسرائيلي أو شركة خارجية، فهو غير مُلزِم بديون رسوم سنوية للسنتين التي سبقت السنة التي يقدم فيها العرض. بالإضافة لذلك، بما يتعلق بالشركة، الشركة ليست مَحَلَّة بالقانون أو هي شركة بإنذار قبل تسجيل الشركة كشركة مَحَلَّة بالقانون. " شركة مَحَلَّة بالقانون " بما يتعلق بهذا البند، هي شركة أو شركة خارجية أخلت بواجبها بدفع رسوم أو دفعات أخرى وهي ملزمة بدفعها بموجب البند 44(6) من قانون الشركات، للعام - 1999 (فيما يلي: " قانون الشركات ") أو كشركة أخلت بتقديم تقارير بموجب تعليمات البنود 141 أو 348 من قانون الشركات، وسجلها مسجل الشركات كشركة مَحَلَّة في سجل الشركات بموجب البند 362 من قانون الشركات.

3. كفالة بنكية مستقلة أو كفالة من شركة تامين اسرائيلية (موقعة من قبل الشركة نفسها) بحوزتها رخصة للعمل بالتأمين بموجب القانون - لأمر وزارة الصناعة، التجارة والاستخدام، على اسم مقدم العرض، كفالة بقيمة - 13.000 ش.ج سارية المفعول حتى يوم 12.7.2012.

يجب على مقدم العرض الذي ليس من سكان اسرائيل إرفاق كتاب اعتماد أو كفالة بنكية من بنوك في اسرائيل أو من بنوك من خارج البلاد.

4. **القوى العاملة:**  
يجب على مقدم العرض أن يعرض طاقم يشمل 4 مهندسين لتزويد الخدمات موضوع هذه المناقصة. تتوفر في كل واحد منهم كافة طلبات التجربة والثقافة المفصلة فيما يلي بشكل مجتمعة.

أ. صاحب لقب أكاديمي أول (على الأقل) من مؤسسة أكاديمية معترف بها من قبل وزارة المعارف، لصاحب اللقب الأكاديمي من خارج البلاد - يجب إرفاق تصريح لجنة تقييم الألقاب الأكاديمية من خارج البلاد في وزارة المعارف.

ب. صاحب تجربة مثبتة 3 سنوات على الأقل خلال السنوات العشر الأخيرة التي سبقت الموعد الأخير لتقديم العروض لهذه المناقصة، في مشاريع أعدت و/ أو ستعد في الاتحاد الأوروبي بموضوع تقييم المخاطر. " مشاريع " في إطار هذه البند، مشروع واحد أو أكثر من المشاريع المفصلة فيما يلي و/ أو في مشاريع ذات طابع مشابه.

1. مبادرة الـ OECD-CCP بتطوير طريقة لتجميع وتعاون بلدان بالمعلومات حول المنتجات التي تشكل خطر أممي أو صحي على المستهلكين.
2. UN-ECE - مجموعة MARS حول التطبيق في مرحلة التسويق (MS).
3. EMARS-II - مشروع الاتحاد الأوروبي لتوسيع وتحسين الـ MS.
4. ICPCP.

أعمال ومشاريع المتعلقة بتقييم المخاطر وبالتعاون بين البلدان بالمعلومات حول المنتجات الخطرة PROSAFE EUROPE، وبمواضع تقييم المخاطر.

على كل أعضاء الطاقم معاً أن يكونوا أصحاب تجربة بالمجموع الكلي في كافة المشاريع أعلاه.

ج. على اثنين من المهندسين (على الأقل) من بين أعضاء الطاقم، أن يكونا بالإضافة للطلبات المفصلة أعلاه صاحبي تجربة مثبتة (كل واحد منهما) 3 سنوات على الأقل خلال السنوات العشر الأخيرة التي سبقت الموعد الأخير لتقديم العروض لهذه المناقصة بتطبيق مرحلة التسويق (MARKET SURVEILLANCE)

د. يجب على منفذ واحد (على الأقل) من بين الطاقم المقترح، أن يكون بالإضافة للطلبات المفصلة في البنود أ- ب أعلاه، صاحب تجربة 3 سنوات على الأقل خلال السنوات العشر الأخيرة التي سبقت الموعد الأخير لتقديم العروض لهذه المناقصة، بالعمل بطاقم متعدد الدول في مشاريع، هدفها تحسين أداء الوظائف الرجولية للحكومة.

هـ. على كل أعضاء الطاقم أن يكونوا أصحاب سيطرة باللغة العبرية و/ أو الإنجليزية.  
5. مقدم العرض دفع المبلغ المذكور مقابل اشتراكه في المناقصة حتى الموعد الأخير لتقديم العروض لهذه المناقصة.

د. **مستندات يجب على مقدم العرض أن يرفقها لعرضه، من أجل اثبات استيفائه بشروط الحد الأدنى.**  
**يؤكد بهذا - أنه على مقدم العرض أن يرفق لعرضه كافة المستندات المذكورة فيما يلي، ما عدا المستندات التي عرفت بشكل واضح أنها موجهة لمقدمي عروض معينين، لم يشمل فيهم مقدم العرض.**

**يصادق على كل نسخة مستند رسمي، والذي أصدر خارج البلاد والذي طلب من مقدم العرض أن يرفقه لعرضه، من قبل مندوب القنصلية أو دبلوماسي اسرائيلي وهو مترجم للانجليزية / العبرية، يصادق على الترجمة من قبل مندوب قنصلية أو دبلوماسي اسرائيلي و/ أو كاتب عدل عمومي.**

1. شهادة تسجيل الاتحاد، أسماء وتفاصيل مدراء الاتحاد.
2. تصريح إدارة تسليمية من مسجل الجمعيات، في حالة كون مقدم العرض جمعية مسجلة.
3. لمقدم عرض من سكان اسرائيل - التزام موقع بخصوص تشغيل عمال أجانب وفق القانون ودفع أجر الحد الأدنى للأجور وفق قانون صفقات الهيئات العمومية.
4. في حالة كون مقدم العرض ليس من سكان اسرائيل - تصريح حول كون مقدم العرض من سكان دولة تقيم معها اسرائيل اتفاقية تجارة سارية المفعول تمنح سكانها إمكانية وصول لشراء ممتلكات حكومية بشروط مماثلة لتلك المحددة باتفاقية المشتريات الحكومية لـ WTO وأن مقدم العرض ليس من سكان اسرائيل.
5. تصريح مقدم العرض أنه دفع في السنة الأخيرة لكل عماله ما تلتزم به قوانين العمل، وأمر التوسع، الاتفاقيات الجماعية والاتفاقيات الشخصية التي تنطبق عليها، في حالة فرضت عليها (وفي كل الأحوال ليس أقل من المحدد بهذه القوانين والاتفاقيات)، وليس أقل من أجر الحد الأدنى حسب القانون والدفعات الاجتماعية حسب المطلوب ويدفع كالمذكور خلال فترة التعاقد.
6. مستند يحوي التزام مقدم العرض باستيفاء كافة المتطلبات في لائحة المواصفات دون استثناء.
7. تقديم تصريح من محام حول التزام مقدم العرض باستخدام برامج حاسوب مرخصة فقط.
8. تصريح كل واحد من أعضاء الطاقم، حول سيطرته باللغة العبرية و/ أو الإنجليزية.
9. يجب على مقدم العرض الذي هو اتحاد اسرائيلي أو شركة خارجية مسجلة أن يرفق لعرضه نص شركة / شراكة محتلتن من سلطة الاتحادات.
10. وصل عن الدفع مقابل مستندات المناقصة، يؤكد بهذا أن الإيصال غير قابل للتحويل.

يمكن الاطلاع على مستندات المناقصة دون مقابل سواء في مكاتبنا في العنوان المذكور أدناه أو في موقع الإنترنت - يمكن تنزيل المناقصة دون مقابل من موقع الإنترنت التابع للوزارة وعنوانه: [www.moital.gov.il](http://www.moital.gov.il) تحت عنوان "خدمات مختارة" - "مناقصات" لكن تقديم العرض يتطلب الدفع مقابل مستندات المناقصة.

يمكن الحصول على مواد المناقصة أيضاً من مكاتب وحدة المناقصات، وزارة الصناعة، التجارة والاستخدام، شارع بنك اسرائيل 5، كريات هيمشلاه، القدس، الطابق الرابع، غرفة 4147، ت: 02-6662600/1 بين الساعات 9:00-15:00 مقابل تقديم استمارة ايداع أصلية بمبلغ 500 ش.ج (المبلغ غير مسترد) من بنك البريد، فرع 001 لحساب رقم 31514 لصالح وزارة الصناعة، التجارة والاستخدام، أو بواسطة موقع الإنترنت في العنوان المذكور أعلاه.

يجب تقديم أسئلة واستيضاحات **خطياً فقط** عبر فاكس رقم: 02-6662937 حتى تاريخ 29.1.2012 الساعة 12:00 للسيد ميخائيل الاولوف، يجب التأكد من استلام الفاكس على هاتف رقم: 02-6662600/1

ستنشر الردود في موقع الإنترنت بالعنوان المذكور أعلاه ابتداء من تاريخ 17.2.2012.  
الردود على الأسئلة تشكل جزءاً لا يتجزأ من مستندات المناقصة.

على مقدم العرض أن يقدم عرضه بثلاث نسخ كما هو مطلوب في المناقصة لصندوق المناقصات في وزارة الصناعة، التجارة والاستخدام، شارع بنك اسرائيل 5، كريات هيمشلاه، القدس، في طابق المدخل بجانب المصاعد، مسجل على الصندوق، وزارة الصناعة، التجارة والاستخدام.

الموعد الأخير لتقديم العروض للمنافسة هو يوم الخميس الموافق 15.3.2012 حتى الساعة 12:00.  
من أجل إزالة الشك، يوضح بهذا أنه في حالة وجود تناقض أو عدم ملائمة بين نص الاعلان وبين مستندات المناقصة فإن ما يرد في مستندات المناقصة هو الملزم.